

Magyar

iCare PATIENT2



iCare PATIENT2

Használati útmutató Android rendszerhez

icare

Csak orvosi rendelvényre (USA)

Szerzői jogok

A jelen dokumentumban szereplő információk előzetes értesítés nélkül változhatnak. Amennyiben egy fordítással kapcsolatban konfliktus merül fel, az angol nyelvű változat az irányadó.

Ez az eszköz megfelel:

Orvostechnikai eszközökről szóló, 2017/745-ös MDR-rendelet

A jelen használati útmutató az iCare PATIENT2 szoftver 1.1.x verziójára vonatkozik, ahol az „x” a módosított verziót jelöli, amely nem befolyásolja a jelen használati útmutatót.

Szerzői jog © 2023 Icare Finland Oy. Minden jog fenntartva. Az iCare az Icare Finland Oy bejegyzett védjegye, az összes többi védjegy a megfelelő védjegytulajdonos tulajdonát képezi.

Az Android a Google Inc. bejegyzett védjegye vagy védjegye. A Google Play a Google LLC védjegye.

A Bluetooth® szövédjegy és logók a Bluetooth SIG, Inc. tulajdonában lévő bejegyzett védjegyek, és az ilyen védjegyeknek az Icare Finland Oy általi bármilyen használata engedéllyel történik. Az egyéb védjegyek és kereskedelmi nevek a megfelelő tulajdonosok tulajdonát képezik.



Icare Finland Oy

Äyritie 22

FI-01510 Vantaa, Finnország

Tel.: +358 0 9775 1150

www.icare-world.com, info@icare-world.com

CE 0598






Tartalomjegyzék

1. Rendeltetésszerű használat	4
2. Biztonsági figyelmeztetések	4
3. Bevezetés	5
4. Az iCare PATIENT2 rendszerkövetelményei	6
5. Az iCare hitelesítő adatok beszerzése	6
6. Az alkalmazás telepítése és használatának megkezdése	7
7. A tonométer csatlakoztatása Bluetooth® segítségével	8
7.1. A tonométer bekapcsolása	8
7.2. A tonométer párosítása a mobileszközzel	8
8. Mérési adatok átvitele Bluetooth® segítségével	9
9. Csatlakoztatás és mérési adatok átvitele USB-kábelon keresztül	10
10. Mérési eredmények megtekintése	11
10.1. A grafikon funkciói	11
10.2. A táblázat funkciói	12
11. Az iCare PATIENT2 beállításainak módosítása	13
12. Kijelentkezés az iCare PATIENT2 alkalmazásból	13
13. Hibaelhárítás	14
14. Műszaki leírás	16
15. Szimbólumok	17

1. Rendeltetésszerű használat

Az iCare PATIENT2 (TS05) olyan mobilalkalmazás, amely szemészeti mérési adatok iCare CLINIC szolgáltatásba vagy egy külső rendszerbe történő átvitelére szolgál. Képes továbbá a szemészeti mérési adatok megjelenítésére és a glaukóma (zöldhályog) kezelésének segítésére is. Egészségügyi szakemberek és laikus személyek általi használatra javasolt.

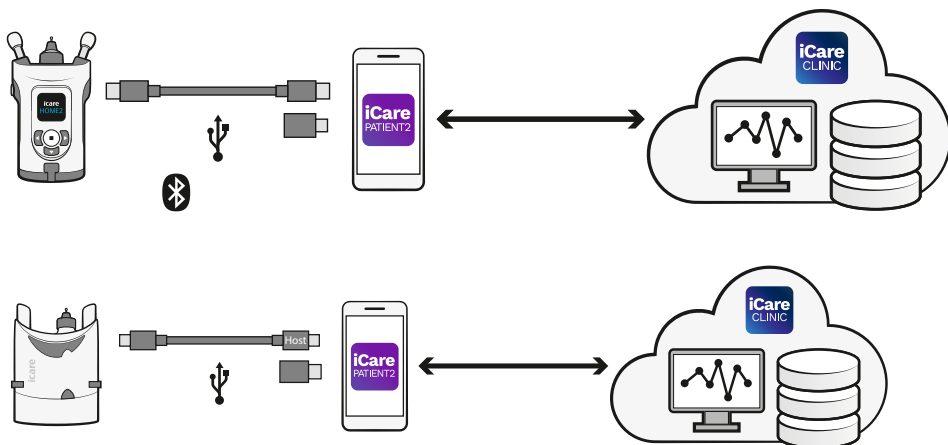
2. Biztonsági figyelmeztetések

-  **VIGYÁZAT!** Győződjön meg arról, hogy az iCare PATIENT2 alkalmazást futtató mobil eszközön a helyes idő és dátum van beállítva.
-  **VIGYÁZAT!** A mérések megkezdése előtt manuálisan frissítse a tonométer óráját a helyi időre a tonométer beállításai között, vagy frissítse automatikusan úgy, hogy a tonométert az iCare PATIENT2 alkalmazáshoz csatlakoztatja.
-  **FIGYELEM!** A tonométerrel kapcsolatos minden súlyos váratlan eseményt jelenteni kell az illetékes egészségügyi hatóságnak és a gyártónak vagy a gyártó képviselőjének.

3. Bevezetés

Az iCare szoftverrendszer a következőkből áll:

- iCare tonométer (iCare HOME vagy iCare HOME2), a szemnyomás mérésére
- iCare PATIENT2 mobilalkalmazás, ahol a páciensek és az egészségügyi szakemberek megtekinthetik a mérési adatokat, valamint tárolás céljából továbbíthatják azokat az iCare CLINIC vagy az iCare CLOUD részére
- iCare CLINIC böngészőalapú szoftverszolgáltatás, ahol az egészségügyi szakemberek és a páciensek megtekinthetik a mérési adatokat



Az iCare CLOUD segítségével tárolhatók az iCare HOME vagy iCare HOME2 tonométerről az iCare PATIENT2 alkalmazással átvitt szemnyomásmérési eredmények. A betegek mérési adataikat saját fiókjukban tárolhatják az iCare CLOUD szolgáltatásban, feltéve, hogy tonométerük nincs regisztrálva az őket ellátó egészségügyi szakember iCare CLINIC-fiókjában.

Ahhoz, hogy a PATIENT2 alkalmazásban megtekinthesse a mérési eredményeket, iCare hitelesítő adatai használatával be kell jelentkeznie. Az iCare hitelesítő adatok beszerzésével kapcsolatos tudnivalóért lásd a következő fejezetet: „5. Az iCare hitelesítő adatok beszerzése”.

Hitelesítő adatai segítenek megővni a mérési eredményeket harmadik felektől. Ha az alkalmazás érvénytelen hitelesítő adatokról értesíti Önt, akkor rossz jelszót vagy e-mail-címet adott meg, vagy lehet, hogy ellopták a jelszavát. Jelszavát senki mással ne ossza meg.

Ha Ön egészségügyi szakember, az iCare PATIENT2 alkalmazást csak a szemnyomásmérési eredmények iCare CLINIC szolgáltatásba történő átvitelére használhatja. Az iCare PATIENT2 az iCare CLINIC szakmai fiókkal nem jeleníti meg a mérési eredményeket.

Az iCare PATIENT2 alkalmazást várhatóan különböző körülmények között fogják használni az otthoni környezettől az otthonon kívüli használatig. Az alkalmazások nem járnak elfogadhatatlan reziduális kockázattal vagy nemkívánatos mellékhatásokkal, és nincsenek ellenjavallataik.

A HOME vagy HOME2 eszközök használatával kapcsolatos további tudnivalóért tekintse meg a vonatkozó használati útmutatót.

4. Az iCare PATIENT2 rendszerkövetelményei

- Android operációs rendszerű okostelefon vagy táblagép Bluetooth-kapcsolattal vagy USB OTG-támogatással
- Az operációs rendszer 6.0-s vagy újabb verziója
- USB OTG-kompatibilis kábel és adapterek, mellékelve az iCare HOME vagy iCare HOME2 tonométerhez
- Internetkapcsolat

Annak érdekében, hogy az iCare PATIENT2 alkalmazás megfelelően működjön, mindig telepítse a mobilkészülékéhez és az iCare PATIENT2 alkalmazáshoz elérhető legújabb szoftverfrissítéseket.

Az iCare PATIENT2 legújabb biztonsági javításai a szoftverfrissítésekkel együtt települnek. A frissítések a Google Play áruházból tölthetők le.

5. Az iCare hitelesítő adatok beszerzése

Ahhoz, hogy az iCare PATIENT2 alkalmazásban megtekinthesse a mérési eredményeket, iCare hitelesítő adatai használatával be kell jelentkeznie. Ha iCare HOME vagy iCare HOME2 tonométere valamelyik klinika vagy kórház CLINIC-fiókjához van regisztrálva, lépjen kapcsolatba a klinikával vagy kórházzal a hitelesítő adatokhoz való hozzáférés érdekében.

Megjegyzés egészségügyi szakemberek számára: A páciens hitelesítő adatai az iCare CLINIC szolgáltatásban a „Patient profile” (Betegprofil) lap alatt, a „User account” (Felhasználói fiók) részben hozhatók létre a páciens e-mail-címének megadásával. A páciens egy meghívó-e-mailt fog kapni, amely a jelszó létrehozásához szükséges hivatkozást tartalmazza.

Ha tonométere nincs regisztrálva egyetlen klinika vagy kórház CLINIC-fiókjában sem, az iCare PATIENT2 alkalmazás használatához regisztrálnia kell tonométerét az iCare CLOUD szolgáltatásban. A tonométer regisztrálásával kapcsolatos instrukciókat az iCare HOME vagy iCare HOME2 tonométerhez mellékelt „Útmutató az első lépésekhez” című útmutatóban találja. A regisztrációs folyamat során hozzájut iCare hitelesítő adataihoz.

Ha segítségre van szüksége, forduljon az Önt ellátó egészségügyi szakemberhez, a tonométer forgalmazójához vagy az Icare-hez.

MEGJEGYZÉS! Az iCare CLINIC szakmai felhasználói (orvos, oktató vagy rendszergazda) hitelesítő adatai nem használhatók a PATIENT2 alkalmazásba való bejelentkezéshez. A PATIENT2 alkalmazás csak az egyes páciensek eredményeinek áttekintésére szolgál az adott páciens CLINIC hitelesítő adatainak használatával. Az alkalmazás használható még az iCare HOME vagy iCare HOME2 eszközök mérési adatainak az iCare CLINIC szolgáltatásba való feltöltésére is, amely esetben nincs szükség a PATIENT2 alkalmazásba való bejelentkezésre.

6. Az alkalmazás telepítése és használatának megkezdése

1. Nyissa meg mobileszközén a Google Play áruházat.
2. Keresse meg az iCare PATIENT2 alkalmazást.
3. Kövesse a kijelzőn megjelenő telepítési utasításokat.








Az alkalmazás használatának megkezdéséhez koppintson a **START USING THE APP** (Az alkalmazás használatának megkezdése) lehetőségre. Válassza ki lakóhelyét és a szemnyomásmérési adatok tárolási módját. Olvassa el a szolgáltatási feltételeket, és fogadja el a használati feltételeket és a személyes adatok kezelését a megfelelő jelölőnégyzetek bejelölésével. Válassza ki a tonométert (iCare HOME2 vagy iCare HOME).

7. A tonométer csatlakoztatása Bluetooth® segítségével

7.1. A tonométer bekapcsolása

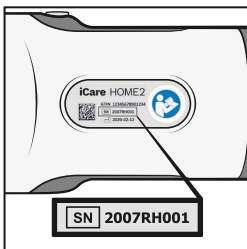
MEGJEGYZÉS! A Bluetooth-kapcsolat csak az iCare HOME2 tonométerrel kompatibilis.

Előfordulhat, hogy a Bluetooth már aktiválva van a tonométeren. Az alábbi utasításokat követve ellenőrizheti a tonométer Bluetooth-állapotát, és szükség esetén bekapcsolhatja a Bluetooth-t.

1. A tonométer bekapcsolásához nyomja addig a  gombot, amíg hangjelzést nem hall.
2. Váltogasson addig a  gombbal, amíg a **SETTINGS** (Beállítások) feliratot nem látja a tonométer kijelzőjén, majd nyomja meg a  gombot.
3. Váltogasson addig a  gombbal, amíg a **BLUETOOTH** feliratot nem látja, majd nyomja meg a  gombot.
4. Ha a Bluetooth ki van kapcsolva, nyomja addig a  gombot, amíg a **TURN ON** (Bekapcsolás) felirat nem jelenik meg, majd nyomja meg a  gombot.

7.2. A tonométer párosítása a mobil eszközzel

1. Koppintson a **Bluetooth** elemre. Engedélyezze a kéréseknek a párosítás folytatását.
2. Válassza ki a megfelelő tonométert az észlelt iCare HOME2 tonométerek listájából. Győződjön meg róla, hogy a tonométer sorozatszáma a mobil eszköz kijelzőjén megegyezik a tonométer hátoldalán található számmal. A tonométeren található sorozatszámot az „SN” felirat jelzi.



3. Koppintson a **PAIR TONOMETER** (Tonométer párosítása) elemre.

4. A Bluetooth-párosítási kérésre adja meg a tonométer kijelzőjén megjelenő PIN-kódot, majd koppintson az **OK** elemre.
5. A tonométer sikeres párosítása után koppintson a **CONTINUE** (Folytatás) elemre a PATIENT2 képernyőjén.

Mostantól a „SYNC” elemre koppintva átviheti a mérési eredményeket a tonométerről az iCare CLINIC vagy az iCare CLOUD szolgáltatásba, vagy bejelentkezhet az iCare PATIENT2 alkalmazásba a korábbi mérési eredmények megtekintéséhez.

8. Mérési adatok átvitele Bluetooth® segítségével

Tipp: Ha korábban már párosította a tonométert USB-kábel használatával, akkor újra párosítania kell. Lépjen a beállításokra, és koppintson a **Change the tonometer** (Tonométer cseréje) elemre, és párosítsa újra az eszközt a Bluetooth-párosítás használatához.

1. Kapcsolja be a tonométert.
2. Nyissa meg mobileszközén az iCare PATIENT2 alkalmazást.
3. Koppintson a **SYNC** elemre a méréseknek a tonométerről a mobileszközre történő átviteléhez.
4. Ha megnyílik az iCare hitelesítő adatait kérő felugró ablak, írja be felhasználónevét és jelszavát vagy az egészségügyi szolgáltatója által megadott biztonsági kódot.

A mérési eredmények átvitele a hálózati kapcsolattól függően akár néhány percet is igénybe vehet. Az adatátvitel befejezése után megjelenik a „[mérések száma] measurements transferred” ([mérések száma] mérés sikeres átvitele) üzenet vagy a „no new measurements” (nincs új mérés) üzenet.

A mérési eredmények a mérési adatok átvitele után az iCare HOME2 tonométer memóriájában maradnak.

9. Csatlakoztatás és mérési adatok átvitele USB-kábelen keresztül

Tipp: Ha mobil eszköze engedélyt kér az iCare PATIENT2 alkalmazás vagy a tonométer használatára, **koppintson az OK** elemre. Ellenkező esetben az adatátvitel nem fog működni, és nem tudja majd használni az alkalmazást. Ha szeretné elkerülni, hogy az engedélyt minden alkalommal meg kelljen adnia az alkalmazás használatakor, koppintson a párbeszédpanelen lévő jelölőnégyzetre.

Megjegyzés: Csak az iCare tonométerhez mellékelt USB-kábelt használja.

1. Győződjön meg róla, hogy a mobil eszköz kijelzője és billentyűzete nincs zárva.
2. Csatlakoztassa a tonométert a mobil eszközhöz a tonométer hordozótáskájában található USB-kábellel. Használja a tonométer hordozótáskájában található USB-adaptert abban az esetben, ha a kábel nem illeszkedik a mobiltelefonjába.
3. Ha megnyílik az iCare hitelesítő adatait kérő felugró ablak, írja be felhasználónevét és jelszavát vagy az egészségügyi szolgáltatója által megadott biztonsági kódot.

Az USB-kábel sikeres csatlakoztatása után a mérési adatok automatikusan továbbítódnak a tonométerről a mobil eszközre és az iCare CLINIC vagy az iCare CLOUD szolgáltatásba.

A mérési eredmények átvitele a hálózati kapcsolattól függően akár egy percre vagy tovább is eltarthat. Az adatátvitel befejezése után megjelenik a „[mérések száma] measurements transferred” ([mérések száma] mérés sikeres átvitele) üzenet vagy a „no new measurements” (nincs új mérés) üzenet. A sikeres adatátvitel után húzza ki az USB-kábelt.

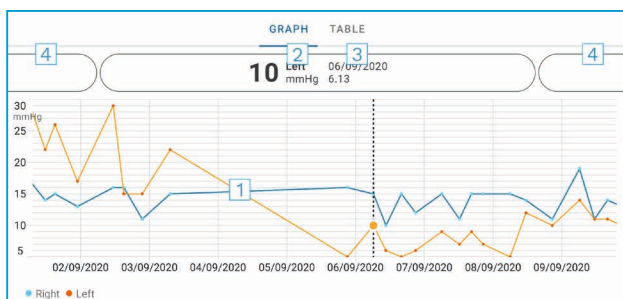
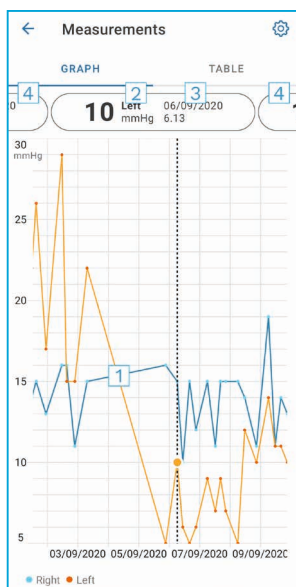
A mérési adatok átvitele után a mérési eredmények törlődnek az iCare HOME2 és HOME tonométerekről.

10. Mérési eredmények megtekintése

10.1. A grafikon funkciói

1. Nyissa meg mobileszközén az iCare PATIENT2 alkalmazást.
2. Ha még nincs bejelentkezve, koppintson a **LOGIN** (Bejelentkezés) lehetőségre, és adja meg iCare hitelesítő adatait. A hitelesítő adatok beszerzésével kapcsolatos tudnivalóért lásd a következő fejezetet: „5. Az iCare hitelesítő adatok beszerzése”.
3. Koppintson a **MEASUREMENTS** (Mérések) elemre.

A kék grafikon a jobb szem méréseit, a narancssárga grafikon pedig a bal szem méréseit mutatja. A grafikon álló vagy fekvő módban is megtekinthető.






- 4: Kiválasztott mérés a grafikonon
- 5: A kiválasztott mérés eredménye Hgmm-ben
- 6: A mérés dátuma és időpontja
- 7: Koppintson az előző vagy a következő mérés megnyitásához

A grafikonon való navigáláshoz csúsztassa az ujját a kijelzőn.

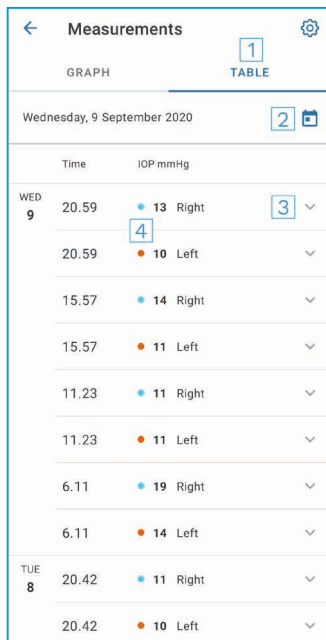
A grafikonon való nagyításához és kicsinyítéshez csípje össze két ujjal az érintőképernyőt, és csúsztassa szét ujjait vagy vízszintesen együtt.

Az egyes mérések eredményének megtekintéséhez koppintson a grafikonon lévő pontokra, vagy koppintson a képernyő tetején lévő mérési eredményekre. A mérési eredményeket továbbá csúsztathatja az ujjával a következő vagy az előző eredmény megtekintéséhez.



Ha egy mérés a  jelöléssel van ellátva, a mérés a kiválasztott tartományon kívül esik. Koppintson a  jelre a mérési eredmény megtekintéséhez.

A tartomány módosításához koppintson a  szimbólumra, majd koppintson a **Max value in graph** (Grafikon max. értéke) vagy a **Min value in graph** (Grafikon min. értéke) lehetőségre, és válassza ki az új értékeket.

10.2. A táblázat funkciói



Time	IOP mmHg
WED 9	
20.59	● 13 Right
20.59	● 10 Left
15.57	● 14 Right
15.57	● 11 Left
11.23	● 11 Right
11.23	● 11 Left
6.11	● 19 Right
6.11	● 14 Left
TUE 8	
20.42	● 11 Right
20.42	● 10 Left

- 1: Koppintson a **Table** (Táblázat) lapra a mérések listaformátumban történő megtekintéséhez.
- 2: Válassza ki a dátumot a  segítségével.
- 3: Koppintson a  szimbólumra a mérési minőség megtekintéséhez.
- 4: A kék pont a jobb szem mérését, a narancssárga pont pedig a bal szem mérését mutatja.

A listában való navigáláshoz csúsztassa az ujját függőlegesen a kijelzőn.

11. Az iCare PATIENT2 beállításainak módosítása

Koppintson a következőre: ☰ > **Settings** (Beállítások).

A grafikonon megjelenő értékek meghatározásához koppintson a **Max value in graph** (Grafikon max. értéke) vagy a **Min value in graph** (Grafikon min. értéke) lehetőségre, és válassza ki az új értéket.

Ha másik tonométert szeretne használni az alkalmazással, koppintson a **Change the tonometer** (Tonométer cseréje) lehetőségre. A rendszer automatikusan kijelentkezteti Önt az alkalmazásból.

Az alkalmazás ezután készen áll a mérési adatok másik eszközről történő átvitelére.

12. Kijelentkezés az iCare PATIENT2 alkalmazásból

A mindennapi használat során nem kell kijelentkeznie az alkalmazásból. Ha azonban adatvédelmi aggályai vannak, jelentkezzen ki az alkalmazásból, hogy mások ne láthassák a mérési eredményeket.

Koppintson a következőkre: ☰ > **Settings** (Beállítások) > **Logout** (Kijelentkezés).

Ha kijelentkezik, akkor is átviheti a méréseket a tonométerről **az iCare CLINIC vagy az iCare CLOUD szolgáltatásba**, de nem láthatja őket mobilkészletén.

Ha már nincs szüksége az iCare PATIENT2 alkalmazásra, eltávolíthatja azt. Az alkalmazás eltávolítása nem törli a szemnyomásmérési adatokat az iCare CLINIC vagy iCare CLOUD szolgáltatásból.

13. Hibaelhárítás

Tipp: A kapcsolattartási adatokért, például az Icare e-mail-címeiért koppintson a következőre: ☰ > Info.

Probléma	Lehetséges magyarázat és megoldás
Csatlakoztatta az USB-kábelt a tonométerhez és a mobilkészítőhöz, de nem történik semmi.	Győződjön meg róla, hogy a kábelt a megfelelő módon csatlakoztatta a mobilkészítőhöz. Győződjön meg róla, hogy az alkalmazás nem a Measurements (Mérések) nézetben van.
Átvitte a méréseket a tonométerről, de nem látja őket a mérési eredményekben.	<ol style="list-style-type: none">1. Győződjön meg róla, hogy a tonométer az Ön neve alatt van regisztrálva. Forduljon az Önt ellátó egészségügyi szakemberhez, a tonométer forgalmazójához vagy az Icare-hez.2. Ellenőrizze azt is, hogy a tonométer órája a helyes időt mutatja-e. Ha nem, akkor a mérési adatokat egyszer vigye át a tonométerről a mobilkészítőre. Az átvitel során a tonométer órája frissül.
Az Error ocurred during pairing (Hiba történt a párosítás során) hibaüzenetet kapja.	<ol style="list-style-type: none">1. Győződjön meg róla, hogy a Bluetooth be van kapcsolva a mobilkészítőn.2. Győződjön meg róla, hogy engedélyezte a helymeghatározási engedélyt az alkalmazáshoz.3. Győződjön meg róla, hogy a mobilkészítő helymeghatározása be van kapcsolva. <p>VAGY</p> <ol style="list-style-type: none">1. Győződjön meg róla, hogy a mobilkészítő csatlakozik a hálózathoz.2. Győződjön meg róla, hogy a tonométer be van kapcsolva, és hogy a Bluetooth-kapcsolat be van kapcsolva mind a tonométeren, mind a mobilkészítőn.3. Indítsa újra a mobilkészítőt, és próbálja újra.
Az Error while reading measurements from tonometer (Hiba történt a mérések tonométerről történő beolvasása során) hibaüzenetet kapja.	<ol style="list-style-type: none">1. Ha USB-kábellel csatlakozik, húzza ki az USB-kábelt a mobilkészítőből és a tonométerből, majd csatlakoztassa újra.2. Ha Bluetoothon keresztül csatlakozik, győződjön meg róla, hogy a tonométer be van kapcsolva, és hogy a Bluetooth-kapcsolat be van kapcsolva mind a tonométeren, mind a mobilkészítőn. Ezután koppintson a RETRY (Újrapróbálkozás) vagy a SYNC (Szinkronizálás) lehetőségre az újrapróbálkozáshoz.3. Indítsa újra a mobilkészítőt, nyissa meg az iCare PATIENT2 alkalmazást, és az újbóli próbálkozáshoz koppintson a SYNC (Szinkronizálás) lehetőségre.

Probléma	Lehetséges magyarázat és megoldás
<p>Az Error while sending measurements to CLINIC (Hiba történt a mérések CLINIC szolgáltatásba küldésekor) hibaüzenetet kapja.</p>	<p>Győződjön meg róla, hogy a mobilkészíték csatlakozik a hálózathoz.</p>
<p>A USB permission denied (USB-engedély megtagadva) hibaüzenetet kapja.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Húzza ki az USB-kábelt a mobilkészítékből, majd csatlakoztassa újra, adja meg az engedélyt a mobilkészíték képernyőjén megjelenő felugró ablakban. 2. Ha ez nem segít, húzza ki az USB-kábelt a mobilkészítékből, nyissa meg a mobilkészíték beállításait, és engedélyezze az iCare PATIENT2 alkalmazás számára a mobilkészíték USB-funkcióinak használatát. Ezután csatlakoztassa ismét az USB-kábelt a mobilkészítékhez.
<p>A Connection error to server. Can't load measurements (Szerverhez való csatlakozás hibája. Nem tölthetők be a mérések) hibaüzenetet kapja.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Győződjön meg róla, hogy a mobilkészíték csatlakozik a hálózathoz. 2. Zárja be a mérések nézetet, majd nyissa meg újra. Ezt a hibaüzenetet akkor is megkapja, ha az iCare PATIENT2 alkalmazásba egészségügyi szakember által használt CLINIC hitelesítő adatokkal jelentkezett be páciensi hitelesítő adatok helyett.
<p>A User is not authorized. Can't load measurements (Jogosulatlan felhasználó. Nem tölthetők be a mérések) hibaüzenetet kapja.</p>	<p>A bejelentkezési munkamenet lejárt. Jelentkezzen be újra.</p>
<p>A Tonometer has not been registered. Check help for support and more info (A tonométer nem lett regisztrálva. Támogatásért és további információkért tekintse meg a súgót) hibaüzenetet kapja.</p>	<p>A tonométert regisztrálni kell. A tonométer regisztrálásával kapcsolatos tudnivalókat lásd a következő fejezetben: "5. Obtain iCare credentials".</p>
<p>A Login failed due to an unexpected error (A bejelentkezés egy váratlan hiba miatt nem sikerült) hibaüzenetet kapja.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Győződjön meg róla, hogy a mobilkészíték csatlakozik a hálózathoz. 2. Próbáljon meg újra bejelentkezni az iCare PATIENT2 alkalmazásba. <p>Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon az Önt ellátó egészségügyi szakemberhez, a tonométer forgalmazójához vagy az Icare-hez.</p>

Probléma	Lehetséges magyarázat és megoldás
<p>Az Invalid credentials. Please check the security code and try again. (Érvénytelen hitelesítő adatok. Ellenőrizze a biztonsági kódot, majd próbálja meg újra) hibaüzenetet kapja.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Győződjön meg róla, hogy a biztonsági kódja helyes. A biztonsági kódot az egészségügyi intézményétől kérheti el. 2. Próbálja meg újra elküldeni a mérési eredményeket <p>Ha a probléma továbbra is fennáll, írjon a home-software-support@icare-world.com címre.</p>
<p>A Device license has expired (Lejárt eszközlicenc) hibaüzenet jelenik meg.</p>	<p>Kérje meg egészségügyi intézményét vagy szolgáltatóját a licenc megújítására.</p>
<p>Segítségre van szüksége az iCare PATIENT2 alkalmazással kapcsolatban.</p>	<p>Forduljon az Önt ellátó egészségügyi szakemberhez, a tonométer forgalmazójához vagy az Icare-hez.</p>

Ha az iCare PATIENT2 alkalmazás nem működik megfelelően, vagy ha hibát talál ebben a használati útmutatóban, írjon az **info@icare-world.com** címre, vagy ha az Egyesült Államokban lakik, írjon az **infoUSA@icare-world.com** címre.

14. Műszaki leírás

Ha az iCare tonométer a tonométer hordozótáskájában található USB-kábellel vagy Bluetooth-kapcsolattal csatlakozik egy mobilszeközhoz, az iCare PATIENT2 alkalmazás beolvassa a tonométerről a szemnyomásmérési eredményeket. Az alkalmazás az eredményeket az iCare CLINIC vagy az iCare CLOUD adatbázisába is továbbítja és tárolja az interneten, a mobilszeköz adatkapcsolatán keresztül. Az alkalmazás az adatkapcsolatot a mérési eredmények adatbázisból történő leolvasásához is használja, mivel az eredmények csak az adatbázisban tárolódnak, a mobilszeközön nem.

Ne csatlakoztassa a mobilszeközt az egészségügyi szakember informatikai hálózatára telepített iCare PATIENT2 alkalmazással, amelyhez az egészségügyi szakember orvostechikai eszközei vagy szoftverei csatlakoznak.

Az iCare PATIENT2 alkalmazást futtató mobilszeközön bármilyen internetkapcsolat használható, amely lehetővé teszi a HTTPS-kommunikációt.





Ha az adatkapcsolat sikertelen, a mérési eredmények nem vihetők át az iCare tonométerről az iCare CLINIC adatbázisába, és a mérési eredmények nem tekinthetők meg.

A szemnyomásmérési eredmények higanymilliméterben (Hgmm) jelennek meg, egy higanymilliméteres pontossággal. Az y tengely tartománya 5 Hgmm-től 50 Hgmm-ig terjed.

Az iCare HOME tonométer megadott mérési tartománya 5–50 Hgmm, az iCare HOME2 tonométer megadott mérési tartománya pedig 7–50 Hgmm.

Az iCare PATIENT2 fő kiberbiztonsági kockázata a mobilkészítők rosszindulatú szoftvereivel és vírusokkal szembeni védelmével kapcsolatos. Győződjön meg róla, hogy a vírusokkal és rosszindulatú programokkal szembeni védelem naprakész a mobilkészítőn.

15. Szimbólumok

	Gyártó
	Vigyázat!
Csak orvosi rendelvényre (USA)	Az amerikai szövetségi törvény értelmében ez az eszköz csak orvos által értékesíthető.
	CE-jelölés
	A termék orvostechnikai eszköz



Icare Finland Oy

Äyritie 22

FI-01510 Vantaa, Finnország

Tel.: +358 0 9775 1150

info@icare-world.com

Icare USA, Inc.

4700 Falls of Neuse Rd. Ste 245

Raleigh, NC. 27609

Tel.: +1 888 422 7313

Fax: +1 877 477 5485

infoUSA@icare-world.com

www.icare-world.com

icare

Az iCare a Icare Finland Oy bejegyzett védjegye. A Centervue S.p.A., az Icare Finland Oy és az Icare USA Inc. a Revenio Group részét képezik, és az iCare márkát képviselik. A jelen tájékoztatóban szereplő termékek, szolgáltatások és ajánlatok közül nem mindegyik engedélyezett, illetve forgalmazott minden piacon, és a jóváhagyott címkézés és utasítások országonként eltérőek lehetnek. A termékek műszaki jellemzői a tervezés és a kiszállított csomag tartalma szerint, valamint a folyamatos műszaki fejlesztések következtében változhatnak.